

## 7. JOINT ACCOUNTS:

Should an account be opened in the names of more than one person, the balance to the credit thereof at any time shall in the absence of any other agreement in writing filed with and accepted by the Bank belong to such person or the survivor(s) of them: as joint tenants and not as tenants in common: and the Bank may pay the same or any part thereof, to any one or more such persons and this right shall not be affected by the death, insanity or other disability of any one or more such persons.

## 8. CLOSING OF UNSATISFACTORY ACCOUNTS:

The Bank reserves the right of closing any account without previous notice if it is conducted in a manner unsatisfactory to the Bank, or for any other reason whatsoever.

## 9. AMENDMENTS:

These rules and regulations or any of them may be cancelled altered, amended or added to by the Bank at the time by posting notice of such cancellation, alteration, amendment or addition to ten (10) days in any conspicuous place at the place of business of the Bank where the account is maintained. All other notices by the Bank to the Depositor of whatever nature may at the option of the Bank be posted as above provided, or mailed to the Depositor at the last known address. The Bank may waive compliance with any of these rules and regulations but such waives shall be without prejudice to the Bank's rights including its right to enforce compliance in the same or similar matter at any future date.

## 10. CLAIMS:

Any proceedings arising from or relating of the terms and conditions hereof including non-compliance therewith may, at the Bank's sole option be brought in any of the Courts, of any of the Emirates of the UAE not with standing that the accounts is maintained at a branch situated in another Emirates.

## 11. TEXT:

In the case of dispute the Arabic text of this Agreement is to be taken as valid binding on the parties thereto and in the case of any difference or discrepancy between the English text and the Arabic text shall prevail.

## EXTRA CONDITIONS GOVERNING NORMAL SAVINGS ACCOUNT.

## 12. ACCOUNT OPERATED UNDER TUTELAGE

In the event where the account hereby opened is operated under tutelage, e.g. by a parent on behalf of a minor, all the monies standing to the credit of the account are held for the benefit of the subject of the tutelage and may not form part of the assets of the operator of the account.

## EXTRA CONDITIONS GOVERNING NORMAL PLUS ACCOUNT.

## 13. CHECK ISSUED:

In order to operate this Special Account the Bank shall issue check books to the Depositor. The maximum number of checks which can be written against the Special Savings Account shall be four (4) per calendar month and thereafter the Bank shall charge to the account Dirhams 5 in respect of each additional check written.

## ٧. الحسابات المشتركة

في حالة فتح حساباً بأسماء أكثر من شخص واحد فإنه في حالة غياب إتفاقية خطية فإن الأرصده الدائنه، مع عدم وجود إتفاقية كتابية مبرمة أو مقبولة لدى البنك، تعود إلى هؤلاء الأشخاص أو الشخص (الأشخاص) الباقين على قيد الحياة منهم بصفتهم منتفعين مشتركين وليس بصفة منتفعين بالشيوع ويجوز للبنك دفع قيمة هذا الرصيد أو أي جزء منه إلى أي واحد أو أكثر من هؤلاء الأشخاص وأن هذا الحق لن يتأثر بموت أو إختلال عقل أو عجز أي واحد أو أكثر من هؤلاء الأشخاص.

## ٨. أقفال الحسابات المخالفة

يحتفظ البنك لنفسه بحق قفل أي حساب دون إنذار سابق إذا تم تشغيل هذا الحساب بشكل غير مقنع للبنك أو لأي سبب آخر أيا كان نوعه.

## ٩. التعديلات

يجوز إلغاء القواعد والنظم أو أي منها أو تغييرها أو تعديلها أو إدخال إضافات عليها من قبل البنك في أي وقت وذلك بتوجيه إشعار بذلك الإلغاء أو التغيير أو التعديل أو الإضافة لمدة عشرة (١٠) أيام في موقع ظاهر من مكان عمل البنك حيث يحتفظ فيه بالحساب ويجوز توجيه جميع إشعارات البنك إلى المودع أيا كانت طبيعتها على النحو المذكور إذا أراد البنك ذلك أو إرسالها بالبريد إلى المودع على آخر عنوان معروف له ويجوز للبنك أن يتقاضى عن الإلتزام بتلك القواعد والنظم دون أن يكون لمثل هذا التقاضي أي مساس بحقوق البنك كما في ذلك حقه في العودة بتطبيقها أو الإلتزام بها أو بأي مسألة مماثلة في أي وقت لاحق.

## ١٠. المطالبات

أن أية إجراءات قانونية تنشأ عن أو تكون لها صلة بشروط وأحكام حساب التوفير بما في ذلك عدم التقيد بها فإنه يجوز للبنك بعد ذلك مباشرة ووفقاً لإختياره إقامة الدعوى لدى أي من المحاكم بأي إمارة من إمارات دولة الإمارات العربية المتحدة بغض النظر عما إذا كان الحساب مفتوحاً لدى فرع واقع في إمارة أخرى.

## ١١. النص

في حالة نشوء نزاع فإن النص العربي لهذه الإتفاقية هو الذي يعول عليه ويكون ملزماً لأطرافها وفي حالة وجود أي خلاف أو تباين بين النصين الإنجليزي والعربي فإن النص العربي هو الذي يعمل به.

## شروط إضافية تحكم حساب التوفير العادي:

## ١٢. تشغيل حساب الوصاية على القصر

في حالة تشغيل حساب الوصاية على القصر أي من قبل الوالد نيابة عن القاصر على سبيل المثال فإن جميع الأموال الدائنه في الحساب تكون لصالح المشمول بالوصاية ولا يجوز أن تشكل جزءاً من أصول مشغل الحساب.

## شروط إضافية تحكم حساب التوفير الخاص:

## ١٣. الشيكات الصادرة

من أجل تشغيل هذا الحساب الخاص فإن البنك يصدر للمودع دفتر شيكات ويكون الحد الأقصى لعدد الشيكات التي يمكن تحريرها لحساب التوفير الخاص هو أربعة (٤) كل شهر ميلادي بعدها يقوم البنك بتحميل الحساب بمبلغ ٥ دراهم عن كل شيك إضافي يجري تحريره.